

**UB Erlangen**



H00/2010 A 5891

<b>VORWORT</b> .....	5
 <b>ERÖFFNUNG</b>	
<b>Berthold Kuhn</b> .....	8
Präsident Europäischer Verband Beruflicher Bildungsträger EVBB	
 <b>GRÜßWORTE</b>	
<b>Giorgio Napolitano</b> .....	13
Italienischer Staatspräsident	
<b>Gianfranco Fini</b> .....	15
Vorsitzender der italienischen Abgeordnetenversammlung	
<b>Franco Narducci</b> .....	17
Stellvertretender Vorsitzender des Ausschusses der italienischen Abgeordnetenversammlung für Auslands- und Gemeinschaftsangelegenheiten	
 <b>GRUNDSATZBEITRÄGE</b>	
<b>Valentina Aprea</b> .....	23
Vorsitzende des Ausschusses für Kultur, Wissenschaft und Bildung der italienischen Abgeordnetenversammlung „Das europäische Jahr der Kreativität und Innovation im italienischen Bildungssystem“	
<b>Søren Nielsen</b> .....	33
European Training Foundation „VET Teachers as Professionals and Stakeholders in VET reforms in Transition Countries“	
<b>David White</b> .....	37
Honorary Director General, European Commission „Releasing creativity and innovation for learning in Europe“	
<b>Hans Wolf von Schleinitz</b> .....	43
Geschäftsführender Vorstand des CJD e.V. „Positionen des EVBB im Europäischen Jahr der Kreativität und Innovation“	
<b>Maurizio Drezzadore</b> .....	51
Präsident von ENAIP, Rom „Angebote der beruflichen Bildung für Schulabbrecher“	



UER028027278626

<b>Maria Hrabinska</b> .....	57
CEDEFOP, Thessaloniki „Creativity and Innovation - Learning for Jobs of Tomorrow“	
<b>Bernd Wolter</b> .....	62
Arbeitgeberverband Nordostchemie e. V., Berlin „Innovative Strategien zur Bewältigung des demografischen Wandels in der Chemie“	
<b>Donald Pace</b> .....	72
The World Centre for New Thinking, Malta „How do we implement all this innovation“	
<b>Alois Baumgartner</b> .....	91
Leiter der EVBB-Arbeitsgruppe „Kreativität und Innovation in der beruflichen Bildung in Europa“ Bericht der Arbeitsgruppe des EVBB	
<b>BEISPIELE GUTER PRAXIS</b>	
<b>Monika Pramreiter</b> .....	98
Berufsförderungsinstitut Oberösterreich, Linz „Kulturlotsinnen“	
<b>Dr. Peter Piasecki</b> .....	100
CJD Dortmund „Das Dortmunder Kommunikationstraining Dokotrain“	
<b>Ines Kuhlmei</b> .....	103
Europäisches Bildungswerk für Beruf und Gesellschaft gGmbH, Magdeburg „MOVES – mit offenem Vollzug zur Erwerbstätigkeit und Sozialintegration“	
<b>Jürgen van Capelle</b> .....	106
ESTA Bildungswerk gGmbH, Bad Oeynhausen „Cultural Communication: Active European Citizenship through Arts and Music“	
<b>Roland Opp</b> .....	109
Internationaler Bund - Verbund Berlin „Job Destination Airport“ Projekt im Rahmen des ESF-Förderprogramms IdA - Integration durch Austausch (ESF-OP Bund 2007 - 2013)	
<b>Prof. Henryk Bednarczyk, Mgr. Małgorzata Kacprzak</b> .....	113
Zentrum der Arbeitspädagogik der Innovativen Wirtschaft Institute for Sustainable Technologies – National Research Institute in Radom, Polen „Innovative Modulprogramme und Ratgeber für Lernende und Lehrende für Berufsschulen in Polen“	

<p><b>Prof. Henryk Bednarczyk,</b>  <b>Dr. Ing. Dorota Koprowska,</b>  <b>Mgr. Ing. Jolanta Religa</b> .....</p> <p>Zentrum der Arbeitspädagogik der Innovativen Wirtschaft          Institute for Sustainable Technologies – National Research Institute in Radom          „Unternehmensgeist im Netz – Internet als eine Chance für das Wachstum der          Wettbewerbsfähigkeit. Ein Projekt im Rahmen der Gemeinschaftsinitiative EQUAL.“</p>	119
<p><b>Professor Yu Liu</b> .....</p> <p>Chongqing Industry Polytechnic College          „Exploring New Mode of International Cooperation to Promote          Sustainable development of Sino-German TVET Program“</p>	124
<b>SCHLUSSWORT</b>	
<p><b>Berthold Kuhn</b> .....</p> <p>Präsident Europäischer Verband Beruflicher Bildungsträger EVBB</p>	130
<p><b>Verleihung des Preises „DIE EUROPA“ 2009, Programm</b>.....</p>	136
<p><b>Professor Dr. habil. Dr. h. c. Richard Teßmer</b> .....</p> <p>Vorstand der Adalbert Kutsche Stiftung, Vizepräsident des EVBB          Begrüßung und Prolog</p>	137
<p><b>Oberstudiendirektor Ulrich Wiethaup</b> .....</p> <p>Sprecher der Jury 2009          Laudatio und Verkündung des Siegers</p>	138
<p><b>Volker Prietz</b> .....</p> <p>Europäisches Bildungswerk für Beruf und Gesellschaft gGmbH          Dankesrede des Preisträgers anlässlich der Überreichung          der Skulptur „DIE EUROPA“</p>	141
<p><b>Professor Dr. phil. Dr. h.c. mult. Gerd-Bodo von Carlsburg</b> .....</p> <p>EVBB-Kuratorium          Europäische Würdigung des Preises „DIE EUROPA“</p>	142
<p>„Ode an die Freude“ .....</p>	148
<p>„Hymn to Joy“ .....</p>	149
<p>Die Skulptur „DIE EUROPA“ .....</p>	150
<p>Übersicht über die Auszeichnungen im Wettbewerb 2009 in Rom .....</p>	152

# INHALTSVERZEICHNIS

Artikel in der Altmarkzeitung vom 04.12.2009 „Die Europa“ für eine „Erfolgsgeschichte“ .....	154
---	-----

## **BILDERGALERIE**

Ankunft und Begrüßungsabend .....	156
Mitgliederversammlung .....	159
Projektgruppe F.-G- Kuhn .....	161
Stadtrundfahrt .....	162
1. Konferenztag .....	162
Verleihung der Statue „DIE EUROPA“ .....	164
2. Konferenztag .....	165
Projektvorstellung .....	168
Römischer Abend .....	170
EVBB-Kurzportrait .....	172